

小原部長 スピーチ原稿

まず初めに、駐日ジャマイカ大使館リチャーズ大使、本日までご参加されている皆様、そしてジャマイカ全国民の皆様、この度はジャマイカ独立 60 周年、誠にめでとうございます。心よりお祝いを申し上げます。

わが国は 1964 年にジャマイカとの外交関係を樹立し、1989 年に JICA の拠点、1995 年には日本大使館が設置されてきました。2015 年には、ジャマイカで開催された両国首脳会談において、「日ジャマイカパートナーシップ（JJ パートナーシップ）強化に関する共同声明」が発表され、カリコム加盟国との共同歩調、小島嶼開発途上国（SIDS）が抱える脆弱性克服に向けて JJ（日本ジャマイカ）が協働していくことが確認されています。

JICA の協力は、研修員受け入れ事業を初めとして 1977 年にスタートしました。現在に至るまで 650 名を超える研修員の方々がわが国の知見・技術を習得する一方、JICA は約 500 名弱の海外協力隊の派遣を実施し、ジャマイカ市民との交流を通じて、ジャマイカとわが国との厚い信頼関係が構築されています。有償資金協力や無償資金協力、技術協力を通じてのジャマイカの開発課題への取組が残してきた足跡から、これから先の両国の協力の方向性を示す教訓や知恵を数多く学ぶことができると考えています。今年 3 月には、カリコム 14 か国を対象としたカリコム国別分析ペーパー（JCAP）を新たに策定し、これまでの防災、環境、格差是正のみならず、保健や教育、民間セクター開発など幅広い分野での協力を実施できるよう協力方針の改訂を行いました。将来的にはカリブ広域での包括的な協力を進めていく所存です。

また、私たちの事業のみならず、レゲエや陸上、ブルーマウンテンコーヒーなどでジャマイカは日本国民にとっても馴染みの深い国でもあります。本日はジャマイカ音楽レゲエと日本の伝統的踊り「盆踊り」を掛け合わせた Reggae Bon Bon プロジェクトの世界初お披露目となるワークショップもございますので、楽しんでいただけますと幸いです。

新型コロナの影響が依然続き、ロシアによるウクライナ侵攻が様々な経済的苦苦を世界の隅々にまで惹起する中で、「カリブ地域統合の要であるジャマイカ」の力強いコミットメントを尊重しつつ、今後の協力を展開していきたいと考えております。

以上にて、簡単なご挨拶とさせていただきます。

Director Ohara Speech

Your Excellency Ambassador Richards,
All the attendees,
Dear people of Jamaica,

First and foremost, I would like to congratulate you on the 60th anniversary of Jamaica's independence. I would like to extend to you my heartfelt congratulations.

Japan established the diplomatic relations with Jamaica in 1964, JICA office was established in 1989 and the Embassy of Japan in 1995. In 2015, at a summit meeting between the leaders of our two countries in Jamaica, the "Joint Statement on Strengthening the Japan-Jamaica Partnership (JJ Partnership)" was released, confirming that JJ (Japan-Jamaica) will work together with CARICOM member countries to take joint steps and overcome the vulnerabilities which Small Island Developing States (SIDS) have been facing .

JICA's cooperation for Jamaica started with implementation of the The Knowledge Co-Creation Program (KCCP) in 1977. Until today, while more than 650 trainees have acquired knowledge and skills from Japan, JICA has dispatched nearly 500 volunteers to Jamaica, and the strong relationship of trust between Jamaica and Japan has been constructed through these exchanges with Jamaican citizens. We believe that we can learn many lessons and wisdoms that will guide the direction of cooperation between our two countries in the future from the footprints made by Jamaica's efforts to address development issues through loan, grants and technical cooperation. The new CARICOM Country Analysis Paper (JCAP) for the fourteen CARICOM countries including Jamaica was formulated in March of this year. On this paper the cooperation policy was revised to extend the range of cooperation sectors including health, education, and private sector development besides the previous cooperation sectors which were disaster risk reduction, environment, and inequality reduction. In the future, we intend to promote comprehensive cooperation through regional cooperation in Carib .

In addition to our projects, Jamaica is also a country which the Japanese people

are very familiar because of its reggae, track and field, and the Blue Mountain coffee.

We hope you enjoy our workshop today, which is a combination between Jamaican traditional music "reggae" and the Japanese traditional dance "Bon Dance". Today will be the first presentation to the world.

In closing, although the continuous impact of the COVID-19 pandemic and Russia's invasion upon Ukraine that has been causing economical hardship in all corners in the world, We would like to continue to cooperate, respecting Jamaica's strong commitment that "Jamaica is the keystone in the Caribbean region integration".

With these words, I would like to conclude my brief message.